

## LÄHETYSLOMAKE

Ombudsman-ohjelma on luottamuksellinen viestintäkanava, jonka kautta UTC:n työntekijät ja muut henkilöt voivat kysyä kysymyksiä, tuoda esiin huolenaiheita, ehdottaa muutoksia, raportoida ongelmia tai antaa kiitoksen. Tätä lomaketta käytetään edistämään viestintääsi United Technologiesin (UTC) johdon kanssa.

**Vaadittavat tiedot:**

Seuraavat tiedot tarvitaan, jotta lähetyksesi voidaan ohjata asianmukaiselle vastauksen antavalle johtajalle.

Yhtiön nimi: \_\_\_\_\_  
Kaupunki, jossa työpaikka: \_\_\_\_\_  
Osavaltio, jossa työpaikka: \_\_\_\_\_  
Maa, jossa työpaikka: \_\_\_\_\_  
Päivämäärä: \_\_\_\_\_

Rastita tämä ruutu, jos et ole UTC:n tai sen liiketoimintayksikön työntekijä.

**Varoitus: Älä liitä lähetyksesi mukaan mitään teknisiä tietoja, jotka voivat olla minkään maan vientirajoitusmääräysten alaisia.**

**Asiasi:**

---

---

---

---

---

---

---

---

(Liitä tarvittaessa lisäsivuja.)

Rastita tämä ruutu, jos asiasi koskee kysymyksiä tai huolenaiheita, jotka liittyvät yhtiön kirjanpitoon, sisäiseen tarkastukseen tai tilintarkastukseen. Nämä asiat lähetetään UTC:n Global Ethics & Compliance -toimistoon.

**Valinnaisia tietoja:**

Jos haluat vastauksen tähän lähetykseen, anna alla pyydetyt tiedot. Henkilötietojesi salassa pitämiseksi vastauksia ei lähetetä työpaikillesi. Ombudsman pitää sinut mahdollisesti tunnistavat tiedot salassa. (Katso kääntöpuolella olevat tiedot.)

|                |  |
|----------------|--|
| Nimi:          |  |
| Kotiosoite:    |  |
| Kotikaupunki:  |  |
| Kotiosavaltio: |  |
| Kotimaa:       |  |
| Postinumero:   |  |
| Kotipuhelin:   |  |
| Matkapuhelin:  |  |

Lähetä/postita osoitteeseen:  
Ombudsman Program Office  
United Technologies Corporation  
10 Farm Springs, 10FS-2  
Farmington, CT 06032-2526  
Yhdysvallat

Lomake: D1/08  
Korjattu: 07/16  
FI

## PERUSTIETOJA OMBUDSMAN-OHJELMASTA

Ombudsman-ohjelma tarjoaa UTC:n työntekijöille ja muille henkilöille vaihtoehtoisen keinon viestittää liiketoimintaan liittyviä asioita UTC:n johdolle (lukuun ottamatta niitä, jotka ovat työehtosopimuksen alaisia tai joita soveltuva laki rajoittaa). Ombudsman-ohjelma on luottamuksellinen (suojaa asian esille tuovan henkilön henkilöllisyyden), neutraali (ei ole johdon eikä työntekijöiden edustaja), ja riippumaton (toimii johdosta erillään).

- Lähetä tämä lomake haluamallasi kielellä Ombudsman Program Officeen (osoite tämän lomakkeen kääntöpuolella). Asiaasi käsittelevä Ombudsman voi hankkia käännökset ulkopuoliselta palvelulta, joka on velvollinen pitämään asian luottamuksellisena. Tiedot, jotka tunnistaisivat sinut kirjoittajana, poistetaan ennen kuin se lähetetään johdolle vastattavaksi.
- UTC:n johto käsittelee ja tutkii ohjelman kyselyt ja vastaa niihin. Ombudsman tarkastaa johdon vastauksen ja palauttaa sen sinulle, jos olet antanut kotiosoitteesi. Ilman palautusosoitetta suora vastaus pyyntösi ei ole mahdollinen; kysely lähetetään kuitenkin johdolle käsittelemään ja asianmukaisia toimenpiteitä varten. Yksinkertaisemmat asiat käsitellään 14 päivän sisällä. Monimutkaisempien asioiden käsittelemään varten johto saattaa tarvita lisää aikaa. Näissä tapauksissa Ombudsman ilmoittaa sinulle uudesta käsitellyn valmistumisen tavoitepäivämäärästä.
- Tämän lomakkeen käyttämisen sijasta voit lähettää pyyntösi elektronisesti osoitteessa <https://ombudsman.confidential.utc.com>. Lähettämisen tarkat ohjeet annetaan verkkosivulla. Verkkosivua ylläpidetään UTC:n ulkopuolella ja kaikki lähetykset verkkosivulle ja verkkosivulta ovat salattuja ja turvallisia. Luottamuksellisuuden varmistamiseksi yhtiön tietokoneita ei pidä käyttää Ombudsman-kommunikointia varten.
- Jos kyselysi tuo esiin mahdollisen eettisen tai juridisen huolenaiheen tai koskee monimutkaista asiaa, UTC:n Ombudsman ottaa sinuun yhteyttä keskustellakseen seuraavista vaiheista ja käytettävissä olevista vaihtoehdoista.
- Jos haluat ottaa yhteyttä Ombudsmaniin suoraan, soita: **800.871.9065**

Kun soitat USA:n ulkopuolelta, lisää maanumero "1" yllä annettuun puhelinnumeroon. Voit soittaa ilmaiseksi käyttämällä maasi AT&T Direct access -koodia, joka löytyy osoitteesta [www.business.att.com/bt/access.jsp](http://www.business.att.com/bt/access.jsp). Syötä valintakoodi ja kuuntele kehoitetta (ääni tai äänimerkki) ja syötä sitten puhelinnumero.

*HUOMAUTUS: Ombudsman-ohjelma on luottamuksellinen viestintäkanava – välittäjä sinun ja UTC:n johdon välillä. Kontaktisi Ombudsman-ohjelman kanssa ei vastaa virallista ilmoitusta yhtiölle koskien mitään juridista asiaa, joka kenties vaikuttaisi sinuun.*

### **Tietoturva koskeva tiedonanto**

UTC kunnioittaa niiden henkilötietojen tietoturva, jotka saatat lähettää lähettäessäsi tämän lomakkeen, ja joita voi olla lisäviesteissä, joita sinulla voi olla Ombudsman-ohjelman kanssa. Ellei paikallinen laki vaadi sinua tunnistautumaan, kaikkien henkilötietojen antaminen on täysin vapaaehtoista. Jos sinun on tunnistauduttava, sinua vaaditaan antamaan pelkästään nimesi. Huolenaiheesi tai kyselysi luonteesta riippuen Ombudsman-ohjelma voi myös pyytää lisää henkilötietoja, jotta johto voi käsitellä asian ja vastata; voit valita, haluatko antaa nämä lisätiedot.

Huolenaiheesi tai kyselysi luonteesta riippuen Ombudsman-ohjelma voi myös pyytää lisää henkilötietoja, jotta johto voi käsitellä asian ja vastata; voit valita, haluatko antaa nämä lisätiedot. (1) ratkaisun antamiseksi kyselyysi; (2) tilastollisia ja raportointitarkoituksia varten siten, että kaikki tunnistetiedot on poistettu ja ne ovat koostetussa muodossa; (3) mikäli osa UTC:n varallisuudesta tai kaikki sen varallisuus myydään, uudelle omistajalle siirtämistä varten; ja (4) lain määräämällä tavalla. Voit pyytää saada tutkia tässä järjestelmässä pidettävät työntekijän henkilötiedot korjataksesi, muuttaaksesi tai poistaaksesi tiedot, joiden voidaan osoittaa olevan epätarkkoja tai epätäydellisiä, niin kauan kuin soveltuva laki ei tätä kiellä. Henkilötietoja voidaan käyttää ja jakaa UTC:n osastojen, tytäryhtiöiden, soveltuvien hallituksen organisaatioiden ja virastojen, ja palveluntarjoajien kesken siten kuin laki, säädös, tai oikeuden määräys sallii tai vaatii. UTC hankkii palveluntarjoajiltaan sopimuksiin perustuvat vakuudet, että nämä turvaavat tämän tiedonannon mukaisesti työntekijän henkilötietojen tallessapidon.

Työntekijöitä koskien, kaikki Ombudsman-ohjelman piiriin kuuluvat viestit, tämä lomake mukaan lukien, ovat työntekijän tietoturvailmoituksen alaisia, jonka voi lukea [UTC:n tietoturvasivulta](#). Kaikki tätä tiedonantoa ja sen soveltamista koskevat kysymykset tai huolenaiheet pitäisi ohjata maailmanlaajuisesti liiketoimintatavoista vastaavalle UTC:n varatoimitusjohtajalle (Vice President, Global Ethics & Compliance), osoitteessa [eco@corphq.utc.com](mailto:eco@corphq.utc.com).